

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows:

1. (Amended) A glare-protection device for utilization as a viewing window for protective masks for welders, comprising

an active filtering element (11) with an influenceable light transmission from an external half-space (91) into an internal half-space (92), and

an electronic circuit (3) for influencing the active filtering element (11), said electronic circuit having an evaluation circuit (31) and a driving circuit (32) that are installed on at least one surface (22) of a printed circuit board (2),

wherein a screening element (4) is provided to screen at least a part of the evaluation circuit (31) against disturbing electro-magnetic influences, which originate from the driving circuit (32).

2. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, wherein the printed circuit board (2) has an internal surface (22) facing the internal half-space (92) and the electronic components (3) as well as the screening element (4) are attached to the internal surface (22) of the printed circuit board (2).

3. (Amended) The glare-protection device according to claim 2, wherein the printed circuit board (2) has an external surface (21) facing the external half-space (91), said external surface being equipped with screening means against electro-magnetic radiation, said screening means including a screen made of metallic conductor tracks.

4. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, further comprising a light sensor (5) for detection of a characteristic of light entering from the external half-space (91), and an evaluation circuit (31) for evaluating a sensor output signal, wherein the screened electronic components belong to the evaluation circuit (31).

5. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, wherein the screening element (4) has a concave shape.

6. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, wherein the screening element (4) comprises an essentially rectangular plate (41) as well as at least partially protruding edges (42), which are arranged along the circumference of the plate (41), and the edges (42) are attached to the printed circuit board (2).

7. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, wherein the screening element (4) is irreversibly connected with the printed circuit board (2) by means selected from the group consisting of soldering, gluing, spot welding, ultrasound welding and mechanical friction.

8. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, wherein the screening element (4) is electrically connected with electrically conductive elements on the printed circuit board (2).

9. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, wherein the screening element (4) contains metal, plastic material metallized on at least one surface, plastic material packed with metal particles and/or flexprint.

10. (Amended) The glare-protection device according to claim 1, wherein the screening element (4) is manufactured as a foil, injection molded part, molded part or punched out and bent to shape part.

11. (Amended) A screening element (4) for utilization in a glare-protection device in accordance with claim 1, wherein the screening element (4) contains electrically conductive material and has a concave shape.

12. (Amended) The screening element (4) according to claim 11, wherein the screening element (4) comprises an essentially rectangular plate (41) as well as at least partially protruding edges (42), which are arranged along the circumference of the plate (41).

13. (Amended) The screening element (4) according to claim 11, wherein the screening element (4) contains metal, plastic material metallized on at least one surface, plastic material packed with metal particles and/or flexprint.

14. (Amended) The screening element (4) according to claim 11, wherein the screening element (4) is manufactured as a foil, injection molded part, molded part or punched out and bent to shape part.

IN THE ABSTRACT:

Please replace the original abstract with the following:

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

A glare-protection device contains an active filtering element (11) with influenceable light transmission such as a liquid crystal cell. The glare-protection device also contains an electronic circuit (3) for evaluating the output signal of a light sensor (5) and for driving of the filtering element (11), which circuit (3) is attached to the internal surface (22) of a printed circuit board (2). A screening element (4), which is made out of electrically conductive material, is provided to screen at least a part (31) of the electronic circuit (3) against electro-magnetic radiation, and is affixed to the same internal surface (22). Thanks to the screening element (4), the evaluation circuit (31) can be designed to be exceedingly sensitive, without it being excessively interfered with by electromagnetic influences. The screening element (4) keeps both interfering electro-magnetic influences, which emanate from the surroundings (91) of the glare-protection device as well as other influences that are produced in the glare-protection device itself, away from the evaluation circuit (31).